

دائرة التربية والتعليم في NSW

# الاستعداد لروضة الأطفال



روضة  
الأطفال



نعترف بأوطان جميع الشعوب الأبوريجينية ونقدم احترامنا للبلد.

## المحتويات

1	ما الذي ستجده بداخل هذا الكتيب
2	ما هو برنامج روضة الأطفال
4	اختيار خدمة تقدّم برنامجاً لروضة الأطفال
6	الاستعداد لروضة الأطفال
8	التعلّم من خلال اللّعب
10	الذهاب إلى روضة الأطفال والرجوع منها بأمان
12	الوجبات الغذائية في خدمة روضة الأطفال
13	عندما يكون طفلك مريضاً
14	الاستعداد للمدرسة
16	عندما تكون لديك أسئلة أو مخاوف
	مواقع إلكترونية مفيدة
	الغلاف الأخير



# ما الذي ستجده بداخل هذا الكتيب

سوف يساعدك هذا الكتيب ويساعد طفلك على الاستعداد لمرحلة تعلمه في روضة الأطفال.

كذلك سوف يسلط الضوء على الفوائد العديدة لإرسال طفلك إلى خدمة تعليم ورعاية للطفولة المبكرة تقدّم برنامجاً لروضة الأطفال.

امسح رمز QR للاطلاع على هذا الدليل  
على الإنترنت (access this guide online)  
واستكشاف موارد مفيدة أخرى.



## هل تعلم؟

إن ما يحصل خلال بداية حياة طفلك (من الحمل حتى عيد ميلاده الخامس) له تأثير كبير على كيفية نموه ونشأته وتعلمه؛ وبمتابعة طفلك لبرنامج في روضة الأطفال سوف يتعلم مهارات قيّمة تدعم نموه اللغوي وتعلمه القراءة والكتابة كما تتطور مهاراته الاجتماعية والعاطفية والإبداعية وثقته بنفسه والمهارات الحركية لديه.



# ما هو برنامج روضة الأطفال

ويتم تقديم برامج رياض الأطفال في مجموعة متنوعة من خدمات تعليم ورعاية الأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة، تشمل:

رياض الأطفال المجتمعية

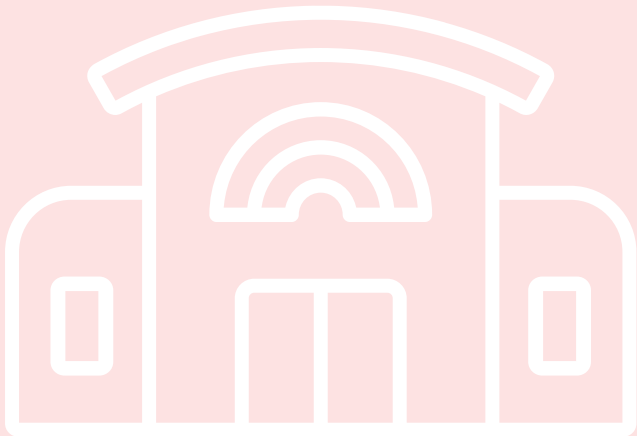
خدمات رعاية الأطفال لكامل النهار

رياض الأطفال المتنقلة

خدمات الرعاية النهارية لدى العائلات

رياض الأطفال التابعة لدائرة التربية والتعليم في NSW

برامج رياض الأطفال هي عادةً للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 5 سنوات، أي قبل بدء ذهابهم إلى المدرسة الابتدائية بسنتين. تدعم هذه البرامج تعلم الأطفال ونموهم من خلال نشاطات تقوم على اللعب وتساعد طفلك على أن يصبح أكثر استقلالية وعلى التعرّف على أصدقاء جدد والاستعداد للبدء في المدرسة.



يمكن أن تجد الأشخاص التاليين يعملون في روضة الأطفال، وفقاً للروضة التي يذهب إليها طفلك:

- **مديرة (ة) المركز** - يدير العمليات اليومية للخدمات التي تُقدّم في المركز.
- **مدّرسو (مدّرّسات) الطفولة المبكرة** - يعملون مع الأطفال مباشرةً ولديهم إجازات جامعية.
- **مرّبّو (مرّبّيات) الطفولة المبكرة** - يعملون مع الأطفال مباشرةً ويحملون شهادة معتمدة من الدرجة الثالثة أو دبلوماً معتمداً أو يتابعون الدراسة لنيل هذه الشهادة أو الدبلوم.
- **موظفو دعم** - يدعمون الأطفال بالاحتياجات الإضافية.
- **موظفون إداريون** - يقدمون الدعم للمهام الإدارية في الخدمة.

## الأمر التي يجب أخذها بالاعتبار

- تصنيف جودة روضة الأطفال
- سنّ طفلك
- الأوقات والأيام التي يحتاج فيها طفلك إلى التعليم والرعاية
- مكان روضة الأطفال - مثلاً: قريباً من المنزل أو العمل أو من منزل أحد أفراد العائلة
- المتطلبات الخاصة بدينك وثقافتك
- أية رعاية صحية أو احتياجات إضافية
- وتعتبر زيارة خدمات رياض الأطفال وسيلة ممتازة للحصول على المزيد من المعلومات عما يمكن أن تتوقعه وتتيح لك الفرصة لكي:
- تسأل المربين عن طريقة تخطيطهم للاحتياجات الفردية لكل طفل وتلبية هذه الاحتياجات
- تشاهد الأطفال والمربين وما يفعلونه
- تعين البيئة وتأخذ فكرة عما إذا كانت بيئة محبة للأطفال وتوفّر لهم تجارب محفّزة
- تصطحب طفلك، إذا أمكن، لملاحظة استجابته لروضة الأطفال

# اختيار خدمة تقدم برنامجاً لروضة الأطفال

إن اختيار الخدمة المناسبة التي تقدم برنامجاً لروضة أطفال هو قرار مشوّق وممتاز لمحصّلات طفلك التعليمية والنمائية. لذلك من المهم البحث والتحري عن مختلف الخيارات المتوفرة لتحديد روضة الأطفال الأفضل لتلبية احتياجاتك واحتياجات طفلك.



## فهم تصنيف الجودة

يتم تقييم جميع خدمات رياض الأطفال المعتمدة في نيو ساوث ويلز وتصنيفها وفقاً لـ "المعيار الوطني للجودة" الذي يحدّد قاعدة معيارية رفيعة المستوى لجودة خدمات رياض الأطفال في جميع أنحاء أستراليا.

في نيو ساوث ويلز، يُعرض تصنيف جودة كل روضة أطفال على شهادة تُستخدم فيها رسوم نجمية. ويجب أن تكون هذه الشهادة معروضة بشكل بارز في مركز روضة الأطفال وأن تعطي العائلات معلومات مهمة عن التصنيف العام لروضة الأطفال، بالإضافة إلى تصنيفها مقارنةً بكل مجال من مجالات الجودة.



[education.nsw.gov.au/choosing-a-service](http://education.nsw.gov.au/choosing-a-service)

## كيف تعثر على خدمة لديها برنامج روضة أطفال جيّد

استخدم أداة البحث الإلكترونية عن برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة للعثور على الخدمات التي تقدم برامج رياض الأطفال وذلك بإدخال عنوان في شريط البحث ومن ثم اختيار 'preschool' (روضة أطفال) أو 'mobile service' (خدمة متنقلة) للاطلاع على قائمة بخدمات رعاية الأطفال.

كذلك توفر أداة البحث الإلكترونية معلومات موثوقة وسهلة للعائلات بشأن تصنيفات الجودة و"المعيار الوطني للجودة" (National Quality Standard).

[finder.service.nsw.gov.au/ecec](http://finder.service.nsw.gov.au/ecec)

## هل تعلم؟

يجب على جميع خدمات رياض الأطفال أن تتبع ممارسات النوم الآمن حرصاً على سلامة الأطفال وصحتهم ووقايتهم من أية مخاطر ترتبط بالنوم والراحة. بإمكان خدمة روضة الأطفال تزويدك بنسخة من إجراءات النوم الآمن والراحة الآمنة التي تتبعها كي تعرف المزيد عن هذه الناحية من الرعاية.



# الاستعداد لروضة الأطفال



## ما سيحتاج إليه طفلك

- شنطة
- علبة غداء ومأكولات إذا لم تكن روضة الأطفال توفر ذلك
- قنينة شراب
- غيار من الملابس، بما في ذلك جوارب وملابس داخلية
- قبعة
- شرشف (ملاءة) و/أو بطانية لوقت الراحة.

قد يقوم طفلك بتصرفات أو يبدي مشاعر تعبّر عن قلقه بشأن اليوم الأول للذهاب إلى روضة الأطفال. لتبديد هذه المشاعر تعتبر زيارة روضة الأطفال للتعرف على المربين من الوسائل الجيدة لتحضير طفلك كي يصبح معتاداً على بيئة الروضة والروتين الجديد. تحدّث إلى المربين لمعرفة المزيد.

كذلك يُعتبر التحدث مع طفلك عن الخدمة بطريقة إيجابية وقراءة كتب أطفال له عن بداية الذهاب إلى روضة الأطفال من الوسائل الممتازة الأخرى لمساعدته على الشعور بالأمان والتشوّق.

نزل قصصاً اجتماعية عن بدء الذهاب إلى روضة الأطفال (Download the starting preschool social stories) لتأليف قصة عن روضة الأطفال التي سيذهب إليها طفلك (تتوفر القصص بـ15 لغة).





## ردود الفعل التحسسية والحالات الصحية والاحتياجات الإضافية

قبل أن يبدأ طفلك بالحضور إلى روضة الأطفال، من المهم أن تخبر المربين إذا كانت لديه ردود فعل تحسسية أو حالات صحية أو إعاقة أو أية احتياجات تعلم ودعم إضافية. يمنح ذلك المربين وقتاً لإعداد أية ترتيبات ضرورية لطفلك.

التأق (فرط الحساسية) هو رد فعل تحسسي شديد ومفاجئ لبعض مسببات الحساسية، كالمكسرات أو الأسماك الصدفية أو لسعات الحشرات. عليك أن تخبر المربين إذا كانت لدى طفلك حساسية لمأكولات معينة أو احتمال أن يتعرض لنوبات تأق.

[allergyfacts.org.au](http://allergyfacts.org.au)

## الملابس المريحة

ألبس طفلك ملابس مريحة وعملية توقّر له السلامة ويسهل عليه خلعها وارتداؤها بنفسه، بما في ذلك حذاء للعب والتسلق.

وبالرغم من أن المربين يحاولون أن يتجنب الأطفال توسيع ملابسهم، فإنه قد يصعب ذلك لأن الرسم بالتلوين والتراب جزء من المرح وعملية التعلم!

ويُتوقع أن يرتدي الأطفال قبعة للعب في الأماكن الخارجية. وينصح برنامج SunSmart بارتداء الأطفال قبعة عريضة الحواف أو قبعة الدلو (bucket) أو قبعة منسدلة على الرقبة (legionnaire) لتوفير ظل للوجه والرقبة والعينين والأذنين. شجّع طفلك على الاعتقاد على ارتداء قبعة عندما يكون في الأماكن الخارجية.

[www.sunsmart.com.au](http://www.sunsmart.com.au)

## التدخل المبكر

قد تكون على علم بأن طفلك يحتاج إلى مساعدة إضافية لتنمية مهارات جديدة أو أنه لم يُنجز بعد بعض المراحل النمائية المهمة بالنسبة لسنّه.

تتوفر المساعدة لإرشادك خلال عملية تقييم احتياجات طفلك النمائية ويُستحسن أن تحصل على المزيد من المعلومات عن التدخل المبكر.

إن خدمات التدخل المبكر هي نوع من الدعم المتخصص للأطفال الصغار الذي لديهم إعاقة أو احتياجات تعليمية إضافية ولعائلاتهم.

إذا لم تكن متأكدًا من نوع الدعم الذي قد يحتاجه طفلك، اتصل أولاً بإحدى منظمات الطفولة المبكرة التابعة لـ "النظام الوطني لتأمين الإعاقة" (National Disability Insurance Scheme (NDIS)).

امسح رمز الـ QR لتفقد موقع الـ NDIS الإلكتروني (visit the NDIS website) للمزيد من المعلومات.



## اكتب اسم طفلك على جميع أغراضه

اكتب اسم طفلك بوضوح على جميع أغراضه؛ على سبيل المثال، ملابسه وشنطته وقنينة الشراب الخاصة به. لكن للأمان والخصوصية احرص على عدم كتابة اسمه بشكل ظاهر من الخارج على أي شيء يرتديه عند ذهابه إلى روضة الأطفال ورجوعه منها.

## التطعيمات

احرص على أن يكون طفلك قد أكمل أخذ التطعيمات المطلوبة، إذ أنه لا يمكن تسجيله إلا إذا كان:

- تلقى جميع اللقاحات المطلوبة لسنّه
- لديه سبب صحي يمنعه من التلقيح
- يتلقى اللقاحات بموجب جدول تطعيم استلحاق (catch-up) معتمد.

# التعلّم من خلال اللعب

## أمثلة عن نشاطات اللعب

- ممارسة الألعاب مع الآخرين.
- التعلّم عن الثقافة والمجتمع والعائلة.
- تقدير البيئة ورعايتها بما في ذلك الممارسات المتعلقة باستدامة البيئة.
- تحريك الجسم وممارسة النشاط البدني.
- التعبير عن الذات من خلال الرسم والفنون اليدوية والتلصيق (كولاج)
- الاستماع إلى الموسيقى وعمل أصوات موسيقية والحركة مع الموسيقى
- تعلّم الأرقام والعدّ والقياس وفهم الأنماط والأشكال.
- الاستماع إلى الحكايات والأغاني وقصص الأطفال المفقاة وفهمها وابتكارها.
- استخدام الحواس لاستكشاف البيئة بما في ذلك الرمل والطين والماء والمواد الطبيعية.
- استخدام الأدوات والموارد التي تساعد على الاستكشاف والتحرّي والبناء والمشاركة.
- اللعب الخيالي بما في ذلك تمثيل الأدوار واللعب بالدمى والتفاعل مع الطبيعة وابتكار الألعاب والقصص.

يتعلّم الأطفال من خلال اللعب. أخبر المربين بما يحب أن يفعله طفلك في المنزل، وبالدمى والألعاب المفضلة لديه. سوف يساعد ذلك المربين على التخطيط لنشاطات تجلب المرح والمتعة لطفلك ويحب ممارستها وتعلّمه وتعليمه مهارات جديدة في ذات الوقت.

وتسترشد برامج رياض الأطفال التي تقدّم في خدمات رياض الأطفال بـ"إطار التعلّم في السنوات المبكرة في أستراليا" (Early Years Learning Framework for Australia).



## دعم عملية تعلّم طفلك

يتعلّم الأطفال بشكلٍ أفضل عندما يعمل أفراد العائلة والمربون معاً. أنت تعرف طفلك أكثر من أي شخص آخر، لذلك يمكنك مساعدة المربي على فهم طفلك بتزويده بمعلومات عن اهتمامات طفلك وتجاربه وعلاقاته في المنزل.

و تزويد المربين بمعلومات عن خلفية عائلتك والثقافية يساعدهم أيضاً على ابتكار بيئات وتجارب تجعل طفلك يشعر بالأمان والسلامة والدعم.

## كيف تقدّم الدعم لطفلك

- اعثر على أكبر قدر من المعلومات عن روضة الأطفال، على سبيل المثال إجراءاتها الروتينية وما يحتاج أن يجلبه طفلك.
- استفسر عن الوسائل التي تتمكن بواسطتها من المشاركة في روضة طفلك، كالمساهمة بنشاطات تُستخدم فيها مهارة أو هواية لديك.
- استعلم من المربين عن نشاطات التعلّم بواسطة اللعب التي يمكنك القيام بها مع طفلك في المنزل.
- استعلم من المربين عن سير تعلّم طفلك وأخبرهم بأية مخاوف أو مشاكل بصورة مبكرة للعمل معاً على معالجتها.
- تحدّث مع طفلك كل يوم عما فعله في روضة الأطفال.
- تواصل مع الأهالي ومقدّمي الرعاية الآخرين.



### سيراً على الأقدام

- امسك دائماً يد طفلك أو أصرّ على أن يمسك طفلك عربة الأطفال أو حقيبتك أو ملابسك.
- لا تترك يد طفلك إلا عندما تصبح بأمان داخل أرض روضة الأطفال.
- اعبّر الطرقات ومواقف السيارات دائماً في الأماكن الأكثر أماناً واستخدم الأماكن المخصصة للمشاة، كالأرصعة أو المعابر المخططة للمشاة أو إشارات المرور الضوئية، كلما أمكن ذلك.

# الذهاب إلى روضة الأطفال والرجوع منها بأمان

الأهل ومقدمو الرعاية مسؤولون عن سلامة أطفالهم أثناء ذهابهم إلى روضة الأطفال ورجوعهم منها. وسنّ الطفل في هذه المرحلة مناسبة للبدء بتعليمه بشأن السلامة على الطرقات.



## بوسيلة نقل أخرى

إذا كان لدى خدمة روضة الأطفال وسيلة نقل للأطفال احرص على التحدث مع المربين عن الترتيبات وتوقعاتك قبل أن يبدأ طفلك بالحضور.

استفسر عن سياسات خدمة روضة الأطفال وإجراءاتها المتعلقة بنقل الأطفال لكي تكون على دراية جيدة بأدوار الجميع ومسؤولياتهم.

[www.childcarseats.com.au](http://www.childcarseats.com.au)

[transport.nsw.gov.au/roadsafety/parents](http://transport.nsw.gov.au/roadsafety/parents)

## بالسيارة الخاصة

- أدخل طفلك إلى السيارة وأخرجها منها دائماً من "باب الأمان" (الباب الخلفي الأيسر الأقرب إلى الرصيف).
- اربط طفلك دائماً بحزام الأمان بصورة صحيحة في حاضنة أطفال معتمدة أو مقعد أطفال معتمد ومناسب لسنّه وحجمه، حتى ولو كنت مستعجلاً.
- قُد سيارتك واركبها بصورة قانونية، حتى لو كان ذلك يفرض عليك ركنها بعيداً عن روضة الأطفال والمشى مسافة للوصول إليها.
- حافظ على مسك يد طفلك في موقف السيارات، وعند ركوب السيارة والترحّل منها، وتقيّد بالإشارات.
- لا تترك يد طفلك إلا عندما يصبح بمأمن داخل أرض روضة الأطفال.

## هل تعلم؟

سوف تطلب منك خدمة روضة الأطفال تسجيل وصول طفلك وتسجيل مغادرته كل يوم. احرص على توقيع هذا السجل الذي يتواجد عادةً عند مدخل روضة الأطفال.

# الوجبات الغذائية في خدمة روضة الأطفال

احرص على أن يتناول طفلك فطوراً مغذياً في بداية النهار، لكي يحصل على الطاقة اللازمة للتعلم واللعب. وتعتبر أوقات الوجبات الغذائية جزءاً مهماً من البرنامج اليومي إذ أنها تشجع على الأكل الصحي وتدعم تكوين مجموعة متنوعة من المهارات الاجتماعية لدى الطفل.

ويقوم المربون أيضاً بمساعدة طفلك خلال أوقات الوجبات الغذائية، بما في ذلك تقديم الدعم له لممارسة عادات النظافة الصحية.

وتقدّم بعض خدمات رياض الأطفال وجبات صحية ويطلب منك بعضها الآخر تزويد طفلك بوجبة صباحية خفيفة وغداء وربما وجبة خفيفة لفترة ما بعد الظهر. استعلم من المربين عن المأكولات التي يمكنك توظيفها لطفلك كل يوم، إذ قد تكون هناك قيود على المأكولات في حال وجود أطفال لديهم ردود فعل تحسسية لمأكولات معينة.

إذا كانت لدى طفلك أية ردود فعل تحسسية أخبر المربين بشأنها قبل أن يبدأ بالحضور إلى روضة الأطفال.

[healthykids.nsw.gov.au](http://healthykids.nsw.gov.au)

## نصيحة بشأن علبة الغداء

وَضِبْ لطفلك مأكولات تعرف أنه يحبها وسيأكلها! وساعد طفلك على تعلم طريقة فتح لفافة طعامه وتناولها بدون مساعدة من أحد.



# عندما يكون طفلك مريضاً

إذا كان طفلك يعاني من الأعراض التالية، من الأفضل أن تراجع طبيبك بشأنها وتبقيه في المنزل:

- إذا كانت حرارته 38 درجة مئوية وما فوق
- إذا كان يتقيأ أو لديه إسهال
- إذا كان يسعل أو يعاني من أعراض تنفسية
- إذا كان يعاني من أعراض الرشح أو الإنفلونزا
- إذا كان لديه طفح جلدي مجهول السبب.

ولدى معظم خدمات رياض الأطفال إجراءات حجر لمدة 48 ساعة بعد معاناة الأطفال من التقيؤ أو الإسهال أو أمراض معدية أخرى. يعني ذلك أنه إذا كان طفلك مريضاً، قد لا يمكنه الحضور إلى خدمة روضة الأطفال لمدة 48 ساعة على الأقل بعد توقف أعراضه. للمزيد من المعلومات عن أنواع الأمراض المعدية التي قد تصيب طفلك وعن كيفية التقليل من نشر هذه الأمراض تفقد الموقع الإلكتروني لدائرة الصحة.



امسح رمز الـ QR  
لمعرفة المزيد من دائرة  
الصحة في نيو ساوث  
(find out more from  
[NSW Health](https://www.nsw.gov.au/health))

# الاستعداد للمدرسة

سوف تساعدك خدمة روضة الأطفال وتساعد طفلك على الاستعداد للمدرسة والبدء في صفوف الحضانة. ولهذه الغاية غالباً ما تقوم خدمات رياض الأطفال والمدارس بإجراء برنامج خاص بالانتقال إلى المدرسة. يزودك هذا البرنامج ويزود طفلك بمعلومات عن اليوم الأول للطفل في صف الحضانة ويساعدك على فهم الأشياء المشوّقة المتوفرة في الحياة المدرسية.

كذلك قد تقوم خدمات رياض الأطفال بملء بيان "انتقال إلى المدرسة" (Transition to School) لتقدمه إلى مدرسة طفلك الجديدة وينبغي أن تطلب موافقتك قبل ملئه. يلخّص البيان نقاط قوة طفلك وهواياته واهتماماته والوسائل التي يحب أن يتعلم بها. تساعد هذه المعلومات معلمي صفوف الحضانة على التعرف على الأطفال القادمين إلى صفوفهم والتخطيط للبرامج التعليمية والتعليمية المناسبة لهم.

وفي بعض المجتمعات، توجد برامج انتقال إضافية لتعزيز المحصّلات التربوية والتعليمية للتلاميذ الأبوريجينيين. لمعرفة المزيد عن هذه البرامج، راجع مرّبي خدمة روضة طفلك.

كذلك تقدم المدارس دعماً إضافياً للتلاميذ الذين يتكلمون لغة أو لهجة خاصة غير الإنجليزية في المنزل.

[education.nsw.gov.au/  
starting-school-guides](http://education.nsw.gov.au/starting-school-guides)



## المزيد من المعلومات

لمعرفة المزيد عن الذهاب إلى المدارس الحكومية في نيو ساوث ويلز، بما في ذلك دعم تعلم التلاميذ ورفاهيتهم، والاطلاع على الحياة المدرسية، والموارد المتوفرة للأهل ومقدمي الرعاية

امسح رمز QR لتفقد صفحتنا الإلكترونية الخاصة بالأهل ومقدمي الرعاية ([visit our parents and carers web page](#)) للمزيد من المعلومات.



# عندما تكون لديك أسئلة أو مخاوف

قد تكون لديك أسئلة أو مخاوف بشأن طفلك أثناء الفترة التي يذهب فيها إلى روضة الأطفال أو فترة استعداده للانتقال إلى المدرسة. إذا أردت مناقشة تقدم طفلك أو جهوزيته للمدرسة، فإن مربّي(ة) طفلك هو بالغالب أفضل شخص يمكنك استشارته كإدابة.

وإذا كانت لديك مشاعر قلق بشأن روضة طفلك، يمكنك طلب التحدث إلى المربي(ة) أو مديرة(ة) خدمة روضة الأطفال أو الجهة المعتمدة التي تقدم خدمة روضة طفلك.

إذا لم تتوصل خدمة روضة الأطفال إلى حل للمشكلة، يمكنك الاتصال بدائرة التربية والتعليم في نيو ساوث ويلز لتقديم شكوى بشأن روضة الأطفال، أو بدائرة التجارة العادلة إذا كانت الشكوى بشأن رسوم خدمة روضة الأطفال أو ممارساتها التجارية.



[education.nsw.gov.au/  
early-childhood-feedback](http://education.nsw.gov.au/early-childhood-feedback)

اتصل بدائرة التربية والتعليم على الرقم 1800 619 113 أو بالبريد الإلكتروني على العنوان [ececd@det.nsw.edu.au](mailto:ececd@det.nsw.edu.au) للحصول على الدعم.



# مواقع إلكترونية مفيدة



[education.nsw.gov.au/useful-websites](https://education.nsw.gov.au/useful-websites)



## ردود الفعل التحسسية

[allergyfacts.org.au](https://allergyfacts.org.au)

## التطعيم

[health.nsw.gov.au/immunisation](https://health.nsw.gov.au/immunisation)

## دائرة الصحة في نيو ساوث ويلز

[health.nsw.gov.au](https://health.nsw.gov.au)

## السلامة على الطرقات



[education.nsw.gov.au/safe-travel](https://education.nsw.gov.au/safe-travel)

## تقديم الشكاوى والثناء والاقتراحات



[education.nsw.gov.au/early-childhood-feedback](https://education.nsw.gov.au/early-childhood-feedback)

## أداة البحث الإلكترونية عن برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة



[service.nsw.gov.au/find-ecec-providers](https://service.nsw.gov.au/find-ecec-providers)

## اختيار خدمة روضة أطفال جيدة



[education.nsw.gov.au/choosing-a-service](https://education.nsw.gov.au/choosing-a-service)

## موارد للأهل ومقدمي الرعاية



[education.nsw.gov.au/early-childhood-education/information-for-parents-and-carers](https://education.nsw.gov.au/early-childhood-education/information-for-parents-and-carers)



[education.nsw.gov.au/early-learning-resources](https://education.nsw.gov.au/early-learning-resources)

[www.startingblocks.gov.au/other-resources/factsheets](https://www.startingblocks.gov.au/other-resources/factsheets)

[raisingchildren.net.au](https://raisingchildren.net.au)

## معلومات مترجمة عن الشؤون المدرسية



[education.nsw.gov.au/translated-documents](https://education.nsw.gov.au/translated-documents)

## تعليم الأبوريجينيين والمجتمعات الأبوريجينية



[education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/aec](https://education.nsw.gov.au/teaching-and-learning/aec)

تتوفر ترجمات لهذا الكتيب على الإنترنت



لتنزيل نسخة إلكترونية من هذا الكتيب تفقد الموقع [education.nsw.gov.au/parents-and-carers/going-to-school/preparing/starting-preschool](https://education.nsw.gov.au/parents-and-carers/going-to-school/preparing/starting-preschool). وإذا كانت لديك أسئلة عن هذا الكتيب يُرجى الاتصال على الرقم 1800 619 113 أو بالبريد الإلكتروني على العنوان [ececd@det.nsw.edu.au](mailto:ececd@det.nsw.edu.au)



© 2024 NSW Department of Education  
GPO Box 33, Sydney NSW 2001, Australia

قل مرحباً  
@NSWECEC   
@NSWEducation   
@NSWDepartmentofEducation   
@NSWEducation   
[education.nsw.gov.au/early-childhood-education](https://education.nsw.gov.au/early-childhood-education)